



Return Bids to :

Retourner Les Soumissions à :

Natural Resources Canada – Ressources naturelles Canada
 Bid Receiving Unit – Loading Dock Access
 Unité de réception des soumissions, Accès au quai de chargement
 588 rue Booth Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E4

Attention: **Valerie Holmes**

**Questions & Answers
 Questions et Réponses**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and at the prices set out in the bid.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Comments – Commentaires

If you are submitting a proposal using a courier service, please ensure you clearly indicate the RFP Number, Closing Date and Closing Time on the front of the courier envelope.

Issuing Office – Bureau de distribution

Finance and Procurement Management Branch
 Natural Resources Canada
 580 Booth Street, 5th Floor
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E4

Title – Sujet Vista Clearing Canada-US Boundary (Quebec/Maine) Highlands SW Section	
Solicitation No. – No de l'invitation NRCAN- 5000030760	Date 25 April 2017
Client Reference No. - N° de reference du client 139255	
Requisition Reference No. - N° de la demande 5000030760	
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02:00 PM EST on – le 23 May 2017	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: Valerie Holmes Valerie.holmes@canada.ca	Buyer ID – Id de l'acheteur AB4
Telephone No. – No de telephone (343) 292-8371	Fax No. – No. de Fax (613) 947-5477
<i>If marked "X" please see the box to the left</i> <i>S'il ya un "X" ici, s.v.p. voir la boîte à la gauche</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Acknowledgement copy required <input type="checkbox"/> Accusé de réception requis
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: Natural Resources Canada 555 Booth Street Ottawa, Ontario K1A 0G1	
Security – Sécurité There is no security requirement Il n'y a aucune exigence de sécurité	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No.: - No. de téléphone: Facsimile No.: - No. de télécopieur: Email : - Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) 	
_____ Signature	_____ Date



Question #2 :

EN: Will you be modifying the RFP on page 32 of 34 (French version) to reflect the change in price for Zone 1 and Zone 2?

FR: Est-ce que la page 32 de 34 (en français) sera amendée pour refléter le prix à soumissionner pour la Zone 1 et le prix à soumissionner pour la Zone 2.

Answer / Réponse #2 :

At Section 1.1 - Professional Fees:

UPDATE: as follows

Total Amount of the Clearing Services for the Southwest Line of Quebec/Maine: \$ _____/lot (Zone 1)

Total Amount of the Clearing Services for the Southwest Line of Quebec/Maine: \$ _____/lot (Zone 2)

A Section 1.1 – Honoraires :

MODIFIER : comme suite :

Montant total des services de compensation pour la ligne de sud-ouest du Québec / Maine: \$ _____/ lot (Zone 1)

Montant total des services de compensation pour la ligne de sud-ouest du Québec / Maine: \$ _____/ lot (Zone 2)